

## EKSAMEN I GRE1002 Innføring i gresk II VÅR 2018

Oppgaven består av 3 sider.

Fredag 8. juni (4 timer)      **Ingen hjelpemidler**

Alle spørsmål skal besvares

### Oppgave A

*Slaven Xanthias begynner å fortelle om den vanskelige situasjonen, og henvender seg til publikum.*

ΞΑ. ἔστιν γὰρ ἡμῖν δεσπότης ἐκείνοσί, ὁ ἄνω ἤσυχος καθεύδων. ἄρ' οὐχ ὀρᾶτε αὐτὸν  
καθεύδοντα;

*(peker mot taket)*

ἔστι μὲν οὖν ἡμῖν δεσπότης οὗτος. τῷ δὲ δεσπότῃ πατήρ ἐστι πάνυ γέρων. ὁ δὲ δεσπότης ἡμᾶς  
ἐκέλευε φυλάττειν τὸν πατέρα, κελεύοντι δὲ ἐπιθόμεθα. ἐν γὰρ ἀπορία ἐνέπεσεν ὁ δεσπότης περὶ  
τοῦ πατρός, ἐπειδὴ ἔγνω αὐτὸν πονηρότερον ὄντα τῶν ἄλλων ἐν τῇ πόλει, καὶ αἴτιον κακῶν  
πολλῶν. ἔστι γὰρ τῷ πατρὶ τῷ τοῦ δεσπότου νόσος τις. ἐρωτῶ οὖν ὑμᾶς, ὧ θεαταί, τί τυγχάνει ὄν τὸ  
ὄνομα ταύτῃ τῇ νόσῳ; ὑμεῖς δ' ἀποκρίνεσθε ἡμῖν ἐρωτῶσιν.

Gloser:

ἐμπίπτω: falle i, havne i  
πονηρός: (moralsk) dårlig

1. Oversett den greske teksten til norsk.
2. Besvar følgende grammatiske spørsmål:
  - a. καθεύδων: Bestem formen og oppgi oppslagsformen.
  - b. ἐπιθόμεθα: Bestem formen og oppgi oppslagsformen.
  - c. ὑμᾶς: Bestem kasus og forklar bruken av kasus.
  - d. ἡμῖν: Bestem kasus og forklar bruken av kasus.



KANDIDATEN BES SKRIVE TYDELIG MED PENN

3. Oversett følgende setninger til gresk:
- Herren svarer slavene.
  - Denne slaven hører at herren er borte.

Gloser:

slave: δοῦλος, ὁ  
være borte: ἄπειμι

### Oppgave B

*Dikastene Euergides, Strymodoros og Komias i samtale etter å ha hørt hele Apollodoros' anklagertale.*

EY. εἶεν. τοσαύτη ἢ γε κατηγορία ἦν διελήλυθεν Ἀπολλόδωρος. τὴν δὲ ἀπολογίαὶν τὴν τοῦ Στεφάνου νῦν δεῖ ἡμᾶς ἀκούειν, ἀκούσαντας δὲ τὴν ψῆφον θέσθαι.

ΣΤΡ. ἀλλὰ τί ἐρῶ, ὅταν οἱ παῖδες οἱ ἐμοὶ καὶ ἡ γυνὴ ἔρωνται πότερον κατεδίκασα ἢ ἀπεψηφισάμην;

EY. ἐὰν μὲν καταδικασθῆ Νέαιρα, ὃ Στρυμόδωρε, ἐρεῖς ὅτι κατεδίκασας, ἐὰν δὲ ἀπολυθῆ, ὅτι ἀπεψηφίσω.

ΣΤΡ. πῶς γὰρ οὐ; ἀλλὰ καίπερ προθυμούμενος οὐχ οἷός τ' εἰμί μνημονεῦειν τὴν κατηγορίαν· περιέλκει γὰρ με κύκλω ὁ κατήγορος, ὥσπερ σοφιστὴς τις, καὶ εἰς πολλὴν ἀπορίαν με καθίστησιν.

ΚΩ. καὶ περιέλξει σε κύκλω ὁ ἀπολογούμενος, ὡς ἔοικεν, ὃ Στρυμόδωρε.

ΣΤΡ. πῶς οὖν μοι ἐξέσται διακρίνειν τὴν δίκην;

Gloser: οἷός τ' εἰμί: være i stand til  
περιέλκω: å trekke rundt  
διακρίνω: dømme, avgjøre (med henblikk på to alternativer)

- Oversett den greske teksten til norsk.
- Besvar følgende grammatiske spørsmål:
  - ἦν διελήλυθεν Ἀπολλόδωρος: Hva slags leddsetning er dette?
  - κατεδίκασα: Bestem formen og bøy denne formen av verbet i 1., 2. og 3. person, entall og flertall.
  - καταδικασθῆ: Bestem formen. Hvorfor er denne modus av verbet brukt her?

3. Oversett følgende setninger til gresk:

- a. Strymodoros ønsker å frikjenne Neaira.
- b. Når du hører dette, vil du huske talen.
- c. Strymodoros tror at Apollodoros snakket sant.

Gloser:

ønske: βούλομαι

tale: λόγος, ó

tro: οἶμαι

sant: ἀληθῆ